



# ST. ALOYSIUS PARISH

382 ONDERDONK AVE.,

RIDGEWOOD, NY 11385-1399

(718) 821-0231 Fax (718) 628-7304

E-MAIL: [saloysius@nyc.rr.com](mailto:saloysius@nyc.rr.com) WEB ADDRESS: [www.saloysius.org](http://www.saloysius.org)

**PARISH WELCOME:** We welcome all newcomers to our family. Always feel free to join us in our liturgies and programs. Please come to the rectory office to register as a parishioner so we can share more fully with you about our parish life. We urge all parishioners to make known to us their sick and shut-ins in order that they may receive the Sacraments.

## FIFTH SUNDAY OF EASTER

APRIL 28, 2024

*"I am the true vine, and my Father is the vine grower."*

John 15:1



Rev. George Poltorak SAC, Pastor

Rev. Mariusz Piątkowski, SAC Parochial Vicar

Notre Dame Catholic Academy of Ridgewood  
62-22 61st Street, Ridgewood, New York 11385  
(718) 821-2221 [www.notredamecatholicacademy.org](http://www.notredamecatholicacademy.org)

SCHOOL - NOTRE DAME CATHOLIC ACADEMY

RELIGIOUS EDUCATION 718-821-0231

DIRECTOR OF MUSIC— ORGANIST

Mr. Stanley Paszkowski - 917-767-2751

Holy Day Of Obligation - See Bulletin

## SCHEDULE OF MASSES

Saturday - 9:00 a.m. - English  
5:30 p.m. - (Sunday's Vigil Mass)

Sunday - 8:00 a.m. - English  
9:30 a.m. - Polish  
11:00 a.m. - English  
12:30 p.m. - Spanish  
7:00 p.m. - Polish

Weekdays -	Monday	9:00 am	-	English
		7:00 pm	-	Polish
	Tuesday	9:00 am	-	English
		7:00 pm	-	Spanish
	Wednesday	9:00 am	-	English
		7:00 pm	-	Polish
	Thursday	9:00 am	-	English
		7:00 pm	-	Spanish
	Friday	9:00 am	-	English
		7:00 pm	-	Polish

**RECTORY OFFICE HOURS** - Secretary available for ordinary services to our people (Mass Cards, Baptism Certificates, etc.) Monday to Friday 10:00 AM - 2:00 PM AND 5:00 PM - 6:00 PM. NO EVENING OFFICE HOURS, ONLY INDIVIDUAL APPOINTMENTS WITH A PRIEST CAN BE MADE VIA PHONE AT A TIME MUTUALLY CONVENIENT TO BOTH.

**SACRAMENT OF BAPTISM** - are held on the 2nd and 4th Sunday of the month. Please call Rectory at least 2 months in advance. Letters of recommendation necessary for Godparents, must be confirmed and practicing Catholics in good standing. INSTRUCTIONS FOR PARENTS PRIOR TO BAPTISM ARE OBLIGATORY.

**SACRAMENT OF MARRIAGE** - Arrangements must be made at least six months in advance. Please call for an appointment with a Priest. For Pre-Cana information web-site: [www.pre-cana.org](http://www.pre-cana.org)

**CONFESSIONS** - Saturdays 5:00 p.m. (English, Polish and Spanish) First Friday before every Mass and by request

EVERY WEDNESDAY AFTER THE MASS OUR LADY OF PERPETUAL HELP NOVENA.

DIVINE MERCY CHAPLET: every Friday after 9:00am Mass



**WEEKLY  
MASS INTENTIONS**

**SUNDAY - APRIL 28  
FIFTH SUNDAY OF EASTER**

- 8:00AM - FOR ALL THE PEOPLE OF THE PARISH  
 9:30AM - ✠ FRANCISZEK DĄBROWSKI - od Córki z Rodziną  
 11:00AM - ✠ CHRISTOPHER JUSTIN PAPA—Widow Jessica Ordeñana  
 12:30PM - ✠ HUMBERTO TINOCO - Saul Tinoco  
 7:00PM - ✠ KS. ZYGMUNT JABŁOŃSKI

**MONDAY - APRIL 29  
SAINT CATHERINE OF SIENA, VIRGIN  
AND DOCTOR OF THE CHURCH**

- 9:00AM - ✠ STANISŁAW WASYK - od Teresy  
 7:00PM - ✠ JÓZEF SUTYŁA - od Chrześciny Lucyny

**TUESDAY - APRIL 30**

- 9:00AM - ✠ ADOLPH STAMPFEL  
 7:00PM - O ZDROWIE DLA AGNIESZKI - od Rodziny Drozdów

**WEDNESDAY - MAY 1**

- 9:00AM - ✠ AGUSTIN GEJON - Arturo, Welda Gejon & Family  
 7:00PM - O BŁOGOSŁAWIEŃSTWO DLA MARIOLI I JANA W 36 ROCZOCZNICĘ ŚLUBU.

**THURSDAY - MAY 2  
SAINT ATHANASIUS, BISHOP AND  
DOCTOR OF THE CHURCH**

- 9:00AM - ✠ ROSA DALSSASS - Dalsass Family  
 7:00PM -

**FRIDAY - MAY 3**

- 9:00AM - ✠ GEMMA ZENI - Dalsass Family  
 7:00PM - ✠ GENOWEFA JANAS - od Córki z Rodziną

**SATURDAY - MAY 4**

- 9:00AM - ✠ ROSA LOMBARDO - Children  
 5:30PM - ✠ MARCELO & FELICIDAD CANIESO - Canieso Family

**SUNDAY - MAY 5  
SIXTH SUNDAY OF EASTER**

- 8:00AM - FOR ALL THE PEOPLE OF THE PARISH  
 9:30AM - ✠ EDMUND I BRONISŁAWA GLAZA W ROCZ. ŚMIERCII - od Elżbiety z Mężem.  
 11:00AM - ✠ ALFONSO J. ROY, SR. AND EUTIQUIA G. ROY - The Roy Family  
 12:30PM - ACCIÓN DE GRACIAS POR CUMPLEAÑOS DE EMILY VELAZQUEZ - Sus Padres y Hermana  
 7:00PM - ✠ STANISŁAWA, JAN I JÓZEF KOSIEC - od Syna z Rodziną



**THE SANCTUARY LAMP**

**APRIL 28 TO MAY 4**

ACCIÓN DE GRACIAS POR CUMPLEAÑOS DE EMILY VELAZQUEZ  
 Requested by Sus Padres y Hermana

**PRAY FOR THE SICK**

Milagros Soriano, Sherril Thrasher, Lucille Leirer, Ruth Lowe, Lucy Pecorella, Josef Schmidt Jr., Maria Klesin, Christian Ibe, Jocelyn Ibe, Filomena Cabahug, James Leung, Judy Bonn, Stephen Suida, Graziella Avarino, Anna Gandolfo, Pina Angello, Susana Morales, Juan Antonio Perez, Anatina Maria Vargas, Evarista Baluyut, Hilario Bulosan, Marianita Idica, Guillermina Rubio, Lydie Matunog, Raymond Reyes, Maria Cristina Lafortesa, Darwin Pabico, Eva Rose Mahler, Salvatore Pugliese,, Johnny Cabuhat, Fred Fernandez, Fely Ibe, Ricardo Ibe, Albert Giullom., Manolito D' Leon, Merlinda Nanez., Eduard Maravilla, Sonia , Salvador Nazario, Anita Casapao, Fely Pachon, Patricia Zamora Magnaye, Dulce Amor R. Cruz, and Marlon Baluyut, Lorena Moreno, and Pilar Mariano Gamboa.

Please remember all the sick and homebound in your prayers.

**SUNDAY REFLECTION**



During the Paschal season, it is worth remembering and renewing hope that our vocation is to bear abundant fruit: freedom from sins, a change of heart, a new way of life and the transformation of the world around us. Contrary to the human logic, which allows us to say about ourselves or another person that "there will be no bread from this flour". In God's logic of our lives, it is quite the opposite: "God chose the weak to humble the strong. God has chosen what is not, to be"

And what if our heart accuses us, reminding us of our sinfulness? Fortunately, God is greater than our heart. But what is the condition to bear good fruit?

"Abide in me," Jesus replies in the Gospel.

The branch produces beautiful fruit only because it is attached to the vine. We bear fruit only because we are united with Christ. The fifteenth chapter of the Gospel of St. John is an invitation to friendship.

Fruitfulness is the mark of God's friends. Communion of hearts and consent of will - this is the shortest way we can describe God's invitation. How extraordinary. I can be a friend of God. So how can I build and remain in friendship with Christ?

First, by agreeing to cleanse your heart. It is the Father himself who purifies every vine that wants to love more and bear fruit. Secondly, we build friendship through learning. As Jesus encourages us, His words are meant to

**SUPPORT OUR CHURCH ONLINE**



You can support our church through ONLINE GIVING. Just scan a QR code with your cellphone and register for online giving. God bless!

# Jesus is the True Vine



Jesus says that He is the vine and we are the branches. Branches grow out from a vine and receive their food from the main stem. They grow leaves and bear fruit. Our souls get their life from Jesus. When we stay united with Him then our souls are healthy and able to do good works, like the grapes that grow on a healthy vine.



Doing a serious sin is like cutting oneself off of the main vine. The nutrition can't flow into the branch because it's cut off! The branch can't grow leaves or fruit and it withers and dries up. Even though you can't see it, that is what happens to a soul that doesn't have God's life coming into it.

Sometimes a branch of a vine needs to be pruned. A bit gets cut off, but then it grows even better where it was cut. In the same way, sometimes God lets us suffer, but then our souls can grow even stronger and bear more good fruit. Next time you are

suffering, remember that God might be using this time to make your soul stronger!

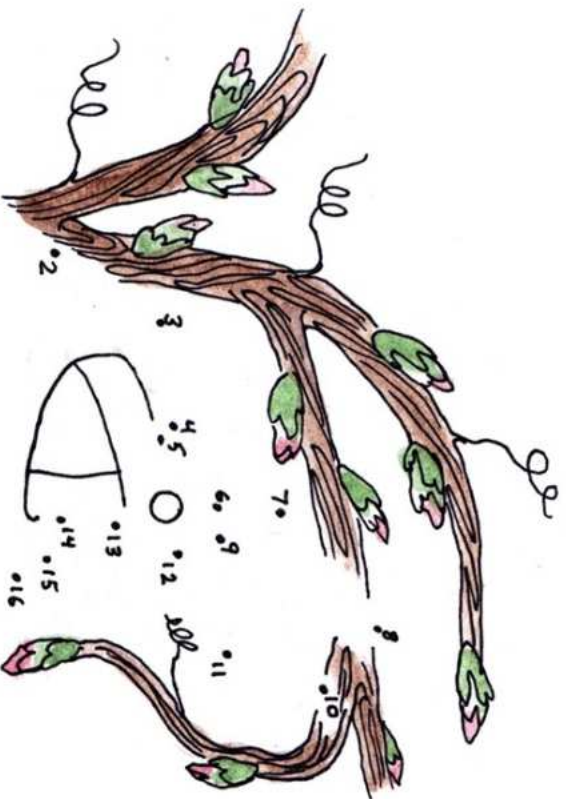


Answers to True or False: 1.true 2.true 3.true 4.true 5.false 6.true 7.false

[www.thekidsbulletin.com](http://www.thekidsbulletin.com)

# The Kids' Bulletin

Fifth Sunday of Easter  
April 28th, 2024



Jesus tells us that He is the true vine and we are the branches. But something needs to be done to the branches so that they will bear good fruit. Follow the dots to find out what it is. (Start at the little grapes!)

## SAVE THE DATE

On June 8 we will celebrate Solemn Mass at 5:30pm in thanksgiving, honoring **FR. GEORGE POLTORAK SAC** on his 20<sup>th</sup> years of the pastoral work on our parish St. Aloysius, following by reception in our Parish Center – tickets for the reception available at the Rectory at \$60.00 per person.



## Called to Communion, Participation & Mission



Your donation allows the Church in Brooklyn and Queens to do the things which no parish can do alone, but together we can make possible.

### OUR GOAL OF 2024 ACA is:

**\$36,000.00** of which 18 households made a pledge of \$4,798.00 and donated \$3,855.55.  
**Thank you!**

**This Sunday we have “in pew appeal” in our parish.**

**Make your pledge during the Mass. Every donation you we make is vital to the work of the church in our diocese. And the church is US. We are the church and through the Appeal, we extend our love to one another. Please be generous.**



On Saturday, May  
18 at 6:30 pm  
We invite you to  
participate in the  
**FAMILY BINGO**

## PARISH MEMBERSHIP

Please mark one:

Register as a member of this Church. Please register me, and yes, send me envelopes.

Please contact me about Religion Education for my child or becoming a Catholic.

Please update my information. Title (circle one):  
Miss Ms Mr Mrs

First Name: \_\_\_\_\_

Last Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Apt.# \_\_\_\_\_ City: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

### Godziny urzędowania biura parafialnego:

Wtorek – Piątek 10.00am – 2.00pm; 5.00pm – 6.00pm; oraz po mszach św. wieczorem u księdza dyżurującego czyli: poniedziałek, **środa** i piątek, po godzinie 19.30! Inne godziny po uprzednio ustalonym telefonicznie spotkaniu. Prosimy respektować powyższe ustalenia w naszej parafii! Biuro zamknięte w poniedziałek i sobotę.

**Ślub** – prosimy zgłaszać jak najszybciej, na 6 miesięcy przed planowaną datą. Jest to wymagane prawem.

**Chrzty** – po uprzednim ustaleniu z duszpasterzem. Przy planowaniu prosimy o przyniesienie oryginalnej metryki urodzin dziecka; **Rodzice Chrzestni muszą spełniać poniższe wymogi:** minimum 16 lat, po sakramencie bierzmowania, praktykujący katolicy, małżonkowie muszą być po ślubie kościelnym; w przypadku osób spoza parafii – zaświadczenie dla Rodziców Chrzestnych.

### Duszpasterstwo Chorych

Jeśli masz osobę chorą w rodzinie, zgłoś ją do księdza. Służymy opieką duszpasterską i sakramentami chorych w kościele i poprzez odwiedziny w domach i szpitalach. Jest to ważny element troski o naszych bliskich. Wezwanie do umierających – o każdej porze.

### Nabożeństwa

**Nowenna do Matki Bożej Nieustającej Pomocy** w każdą środę po mszy wieczornej;  
**Pierwszy Piątek miesiąca** – spowiedź od 18.30, nabożeństwo do Serca Pana Jezusa po mszy świętej wieczornej.

## 5 NIEDZIELA WIELKANOCNA ROKU B

### Czytania liturgiczne:



1 czytanie: Z Dziejów Apostolskich 9, 26-31;  
2 czytanie: Z 1 listu Św. Jana 3, 18-24;  
Ewangelia: w/g św. Jana 15, 1-8;

### Rozważanie:



W okresie paschalnym warto pamiętać i warto odnawiać w sobie nadzieję, że naszym powołaniem jest obfite owocowanie: wyzwolenie z grzechów, przemiana serca, nowy sposób życia i przemiana świata wokół nas. Wbrew ludzkiej logice uwarunkowań, która pozwala o sobie lub o innym człowieku powiedzieć, że „z tej mąki chleba nie będzie”.

W Bożej logice naszego życia jest wręcz odwrotnie: „Bóg wybrał to, co niemocne, aby mocnych poniżyć. Bóg wybrał to, co nie jest”. A jeśli nasze serce nas oskarża, przypominając nam naszą grzeszność? Bóg na szczęście jest większy od naszego serca. Co jednak jest warunkiem takiego owocowania?

„Trwajcie we mnie” - odpowiada nam Jezus słowami Ewangelii.

Latorośl tylko dlatego owocuje pięknymi gronami, że jest złączona z krzewem. My owocujemy tylko dlatego, że jesteśmy zjednoczeni z Chrystusem.

Piętnasty rozdział Ewangelii św. Jana jest zaproszeniem do przyjaźni. Owockowanie to cecha przyjaciół Boga. Komunia serc i zgoda woli - tak najkrócej możemy opisać Boże zaproszenie. Jakie to niezwykle. Ja mogę być przyjacielem Boga. Jak więc mogę budować przyjaźń z Chrystusem i w niej trwać?

Po pierwsze, zgadzając się na oczyszczenie serca. To sam Ojciec oczyszcza każdą winorośl, która chce bardziej kochać i przynosić owoc. Po drugie, przyjaźń budujemy przez poznawanie. Jak nas zachęca Jezus, Jego słowa mają w nas trwać. By mogły, trwać muszą być ciągle poznawane.



Świeca wotywna do Matki Bożej  
Częstochowskiej płonie przez cały rok jako  
wotum dziękczynne od Rodziny Ryszarda i  
Wiesławy Dąbrowskich  
05-01-2023 do 04-30-2024. Bóg zapłać!

### ZAPRASZAMY

8 czerwca o godz. 17.30 na uroczystą Mszę św. dziękczynną w intencji **KS. JERZEGO PÓŁTORAKA SAC** z okazji 20-lecia pracy duszpasterskiej w naszej parafii Św. Alojzego, po której odbędzie się przyjęcie w naszym Centrum Parafialnym – bilety do nabycia w biurze parafialnym w cenie \$60,00 za osobę.



Annual Catholic  
Appeal 2024  
DIOCESE OF BROOKLYN

Powołani do **komunii,**  
**uczestnictwa i misji**



Twoja darowizna pozwala Kościołowi na Brooklynie i Queensie robić rzeczy, których żadna parafia nie jest w stanie zrobić sama, ale razem możemy to uczynić.

**CEL APELU 2024 - \$36,000.00**  
**18 rodzin złożyło obietnicę \$4,798.00 z**  
**czego \$3,855.55 już dotarło na konto**  
**Apełu.**

**W tę niedzielę odbywa się „in pew appeal”. Kościół to my i wszelkie inicjatywy, podjęte przez diecezję są naszym dziełem apostołskim. Prosimy o hojne wsparcie Apełu. Bóg zapłać.**

### Wspieraj Parafię Online



Zapraszamy by wspierać naszą parafię ONLINE. Nie trzeba wypełniać i składać kopert oraz gotówki. Wystarczy zeskanować telefonem podany kod QR i założyć konto online. Można składać ofiary regularnie co tydzień, lub w miarę upodobania. Bóg zapłać.





La Iglesia ha dedicado el mes de mayo a María, a la dulce Reina de nuestras vidas, es por eso que comenzando con una simple oración le regalamos nuestro corazón:

*Oh, María, oh dulcísima, ¡oh dueña mía! Vengo a entregarte lo poco que poseo yo, pues sólo tuyo soy para que lo pongas en oblación ante el Trono de nuestro Señor. Te doy mi voluntad, para que no exista más y sea siempre la Voluntad del Padre Celestial. Amén*



#### **NUESTRA META DE ACA 2024 es:**

\$36,000.00 de los cuales 18 hogares hicieron una promesa de \$4,798.00 y donaron \$3,855.55.

Gracias! Participe en nuestra Campaña Católica Anual y done con generosidad. Dios los bendiga.

Este domingo tenemos “un llamado a las bancas” en nuestra parroquia.

Haga su promesa durante la Misa. Cada donación que hacemos es vital para el trabajo de la iglesia en nuestra diócesis. Y la iglesia somos nosotros. Somos la iglesia y, a través de la Campaña, extendemos nuestro amor unos a otros. Por favor sea generoso.

#### **INFORMACIÓN DE SAN ALOYSIUS**

**BAUTISMO.** Por favor traer el Acta de Nacimiento del niño. Padrinos deben ser católicos practicantes y traer la carta de su parroquia.

**MATRIMONIO.** Por favor habla con el Padre Mario 6 meses antes. **QUINCEAÑERAS Y TRES AÑOS:** con reservación de un mes.

**UNCIÓN DE ENFERMOS:** Si tiene emergencia llame a la oficina. **SACRAMENTO DE LA RECONCILIACIÓN.** Las confesiones (español) los jueves de 6:30 pm a 7:00 pm.

**LA MISA DOMINICAL:** 12:30 pm; **LOS MARTES Y JUEVES:** 7:00 pm.

7 **OFICINA EN ESPAÑOL:** los martes y los jueves; Tel. (718) 821-0231

## **LES INVITAMOS**

El 8 de junio celebraremos la Misa Solemne a las 5:30 p. m. en acción de gracias, en honor al **PADRE GEORGE POLTORAK SAC** por sus 20 años de trabajo pastoral en nuestra parroquia St. Aloysius, seguido de una recepción en nuestro Centro Parroquial – entradas para la recepción disponibles en la oficina de la parroquia a \$60.00 por persona.

# BINGO

El Sabado 18 de mayo a las 6:30 pm  
te invitamos a participar en el

## BINGO FAMILIAR

## LECTURAS DE LA SEMANA

**Lunes:** Acts 14:5-18/Jn 14:21-26

**Martes:** Acts 14:19-28/Jn 14:27-31a

**Miércoles:** Acts 15:1-6/Jn 15:1-8

**Jueves:** Acts 15:7-21/Jn 15:9-11

**Viernes:** 1 Cor 15:1-8/Jn 14:6-14

**Sábado:** Acts 16:1-10/Jn 15:18-21

**Domingo:** Acts 10:25-26, 34-35, 44-48/  
1 Jn 4:7-10/Jn 15:9-17

# MORTON FUNERAL HOME / RIDGWOOD CHAPELS

*A proud tradition of dignified, personal service*

## Ridgewood's Largest Facilities

663 Grandview Ave., Ridgewood, NY 11385

Tel. (718) 366-3200

www.mortonridgewood.com

Private Parking Lot On Premises



**IF YOU LIVE ALONE  
YOU NEED A MEDICAL ALERT  
At HOME or AWAY**

• GPS • Fall Alert • 24/7 • 365 Monitoring  
Ambulance • Police • Fire • Family/Friends

**MDMedAlert™**

AS LOW AS **\$19.95**/month\*



No Contract • No Fees • E-Z Setup • md-medalert.com **CALL 800 867-7250**

## The Parishioners of St. Aloysius

*Thank these advertisers for making this bulletin possible*

# Seneca Chapels Ltd.

BURIAL & CREMATION SERVICES

Parking  
Facilities

718-497-3104

### MARINO PRESCRIPTION PHARMACY

We Fill Medicaid and  
Union Prescriptions  
"Fast Computerized Service"  
167 Wyckoff at Stanhope

## Anthony D'Angelo

Licensed Funeral Director

Senecachapels@gmail.com

494 Seneca Avenue

Ridgewood, NY

**718-366-1990**



### KURZATKOWSKI LAW GROUP, P.C.

60-43 MASPETH AVENUE, MASPETH, NY 11378  
(929) 357-4250 ROBERT@KLG.LAWS.COM  
REAL ESTATE/TRUST & ESTATES ATTORNEY

FOR INFORMATION ON ADVERTISING IN THIS PUBLICATION PLEASE CONTACT:

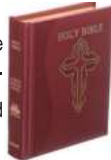
THE CHURCH BULLETIN INC. 200 DALE STREET, WEST BABYLON, NY 11704

**(631) 249-4994 or Churchbtn@Gmail.com**

### Fireside Catholic Heritage Edition Bible

The Catholic Heritage Edition in the New American Bible Revised Edition translation is the ideal Catholic Family Bible.

**Features:** Our Catholic Family, Family Record section and Burgundy padded cover with gold-gilded page edges.



Only \$79.99 post paid

C/O The Church Bulletin, Inc.  
200 Dale Street • W. Babylon, NY 11704

Enclosed please find check/money order for \$\_\_\_\_\_ to cover the cost of \_\_\_\_\_ (quantity) copies of the Fireside Family Bible, to be shipped post paid to:

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_



## Premier Printing of Long Island

**FOR ALL YOUR PRINTING NEEDS**

- Wedding Books
- Save the Dates
- Invitations
- Envelopes
- Thank You Cards
- Color Flyers
- Birth Announcements
- Brochures
- Christmas Cards

**Call or email  
us for a free  
quote today!**

**631-213-2128**

**premierprintingli@gmail.com**